

## Recueil de résolutions CPC de la réunion du 15 décembre 2017

Communication du Secrétariat

---

| <b>CDNI</b>      | <b><i>Résolutions CDNI</i></b>   |
|------------------|--|
| <b>2017-II-1</b> | Corrections des incohérences dans les articles 5.01 et 7.04, paragraphe 3 et dans les appendices III et IV modifiés du Règlement d'application |
| <b>2017-II-2</b> | Rapport du Secrétariat sur les comptes de l'exercice 2016 de la CDNI   |
| <b>2017-II-3</b> | Programme de travail dans le cadre de la CDNI 2018 – 2019  |
| <b>2017-II-4</b> | Péréquation financière internationale 2016   |
| <b>2017-II-5</b> | Interprétation de la Convention<br>- Volume de gazole « pays signataire » et<br>Volume de gazole « IN » -                                      |
| <b>2017-II-6</b> | Rétribution d'élimination 2018   |
| <b>2017-II-7</b> | Composition et présidence de la CPC et<br>composition de l'IIPC  |
| <b>IIPC</b>      | <b><i>Résolutions IIPC</i></b>   |
| <b>2017-II-1</b> | Constat de la péréquation provisoire 2 <sup>ème</sup><br>trimestre 2017  |
| <b>2017-II-2</b> | Constat de la péréquation provisoire 3 <sup>ème</sup><br>trimestre 2017  |

## **Résolution CDNI 2017-II-1**

### **Corrections des incohérences dans les articles 5.01 et 7.04, paragraphe 3 et dans les appendices III et IV modifiés du Règlement d'application**

La Conférence des Parties Contractantes,

vu la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure (CDNI) et notamment ses articles 14 et 19,

vu la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure (CDNI) et notamment son article 22, qui dispose que chaque version linguistique de la Convention fait foi,

considérant qu'il importe de mettre en œuvre des versions linguistiques uniformisées et cohérentes aux fins d'assurer la bonne application de la Convention par tous les États contractants,

adopte les corrections aux articles 5.01 et 7.04, paragraphe 3 et aux appendices III et IV telles que détaillées dans l'annexe.

La présente résolution entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2018.

#### **Annexe**

**Incohérences dans les articles 5.01 et 7.04 paragraphe 3 et dans les appendices III et IV modifiés du Règlement d'application**

**1. La version française de la Convention est modifiée comme suit :**

**a) Dans l'appendice III**

aa) les entrées aux numéros de marchandises 729 et 7290 sont rédigées comme suit :

«

|      |  |   |   |  |     |
|------|--|---|---|--|-----|
| 729  | Engrais composés et autres engrais de composition chimique   |   |   |  |     |
| 7290 | Engrais minéraux composés, à savoir engrais composés de nitrates, phosphates et potasses, de nitrates et phosphates, de nitrates et potasses, de phosphates et potasses, engrais commerciaux, engrais composés non spécifiés | X | A |  | 11) |

»

bb) l'entrée au numéro de marchandises 973 est rédigée comme suit :

«

|     |                              |  |  |  |  |
|-----|------------------------------|--|--|--|--|
| 973 | Articles en papier et carton |  |  |  |  |
|-----|------------------------------|--|--|--|--|

»

**b) Dans l'appendice IV Attestation de déchargement (cale citerne)**

aa) la note de bas de page « \* » est modifiée comme suit :

« \* Voir remarque concernant cette question dans l'annexe de l'attestation de déchargement cale citerne »

bb) la note de bas de page « \*\* » est modifiée comme suit :

« \*\* Classification des déchets suivant Décision 2014/955/UE de la Commission du 18 décembre 2014 modifiant la décision 2000/532/CE établissant la liste des déchets, conformément à la directive 2008/98/CE du Parlement européen et du Conseil »

**2. La version allemande de la Convention est modifiée comme suit :**

**a) Dans la partie B du Règlement d'application, l'article 7.04, paragraphe 3, lettre c) est corrigé comme suit :**

« c) Falls zum Zeitpunkt der Entladung die Folgeladung noch nicht bekannt ist, aber es sich voraussichtlich um eine kompatible Ladung handeln wird, kann die Anwendung von Absatz 2 hinausgeschoben werden. Der Befrachter (bei flüssiger Ladung) oder der Ladungsempfänger (bei trockener Ladung) muss vorläufig eine Annahmestelle für das Waschwasser bezeichnen, die in die Entladebescheinigung einzutragen ist. Zusätzlich muss in der Entladebescheinigung das Feld 6c) angekreuzt werden. Die Mengenangabe unter Nummer 9 entfällt.

Sofern vor Anlauf der in der Entladebescheinigung angegebenen Annahmestelle durch den Frachtführer nachweisbar feststeht, dass die Folgeladung kompatibel ist, muss dies in der Entladebescheinigung in Feld 13 angegeben werden. In diesem Fall braucht nicht gewaschen zu werden. Andernfalls gelten die Bestimmungen zum Waschen uneingeschränkt.

Der Nachweis bezüglich der kompatiblen Folgeladung ist bis zur Entladung der kompatiblen Folgeladung an Bord mitzuführen. »

**b) Dans l'appendice IV Attestation de déchargement (cale citerne)**

aa) la note de bas de page « \* » est modifiée comme suit :

« \* Siehe Hinweis zu dieser Frage im Anhang zur Entladebescheinigung Tankschiffahrt »

bb) la note de bas de page « \*\* » est modifiée comme suit :

« \*\* Klassifizierung der Abfälle nach Beschluss 2014/955/EU der Kommission vom 18. Dezember 2014 zur Änderung der Entscheidung 2000/532/EG über ein Abfallverzeichnis gemäß der Richtlinie 2008/98/EG des Europäischen Parlaments und des Rates »

**3. La version néerlandaise de la Convention est modifiée comme suit :**

**a) Dans la partie B du Règlement d'application, l'article 5.01, lettres a) et aa) est corrigé comme suit :**

« a) "eenheidstransporten": transporten waarbij tijdens opeenvolgende reizen in het laadruim of de ladingtank van het schip aantoonbaar dezelfde lading of andere lading, waarvan het transport geen voorafgaand reiniging van het laadruim of de ladingtank vereist, wordt vervoerd;

aa) "verenigbare transporten": transporten waarbij tijdens opeenvolgende reizen in het laadruim of de ladingtank van het schip aantoonbaar een lading, waarvan het transport geen voorafgaand wassen van het laadruim of de ladingtank vereist, wordt vervoerd; »

**b) Dans l'appendice IV Attestation de déchargement (cale citerne), la note de bas de page « \*\* » est modifiée comme suit :**

« \*\* Afvalstoffenclassificatie overeenkomstig Besluit 2014/955/EU van de Commissie van 18 december 2014 tot wijziging van Beschikking 2000/532/EG betreffende de lijst van afvalstoffen overeenkomstig Richtlijn 2008/98/EG van het Europees Parlement en de Raad »

**Résolution CDNI 2017-II-2**

**Rapport du Secrétariat sur les comptes de l'exercice 2016 de la CDNI**

La Conférence des Parties Contractantes,

vu le rapport du Secrétaire général de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin sur la situation financière de la CDNI relative à l'exercice 2016,

vu également le rapport des comptes sur cet exercice 2016 de l'organisme de contrôle PWC,

adopte le bilan de l'exercice 2016 en annexe présentant un total de 440 663.72 € et

donne quitus au Secrétaire général de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.

**Résolution CDNI 2017-II-3**

**Programme de travail dans le cadre de la CDNI 2018 – 2019**

La Conférence des Parties Contractantes,

rappelant le mandat qui lui est donné en vertu de la Convention,

adopte le programme de travail 2018 - 2019,

invite les délégations des Parties Contractantes, l'IIPC et le Groupe de travail CDNI/G à soumettre des propositions concernant les thèmes inscrits au programme de travail,

invite le Secrétariat à appuyer la mise en œuvre de ce programme.

**Annexe**

**Programme de travail CDNI 2018-2019**

*La Conférence des Parties Contractantes se réserve la possibilité de procéder à des ajustements au regard d'éventuelles priorités qui pourraient intervenir en cours de programmation.*

| N°              | Mandat / Objet  | Durée |      | Références                              | Priorité  |
|-----------------|---|-------|------|---|-----------|
|                 |   | de    | à    |   |           |
| <b>Partie A</b> |   |       |      |   |           |
| <b>1.</b>       | <b>Système de financement selon l'article 6 de la CDNI</b>  |       |      |   |           |
|                 | 1.1. Évaluation du tarif de 7,50 € / 1000 litres au vu des coûts globaux du réseau des stations de réception et évaluation du réseau des stations de réception                              | 2018  | 2019 | CPC (16) 43 final                       | I         |
|                 | 1.2. Analyse de la nécessité et des conditions pour la perception de la rétribution d'élimination pour les carburants alternatifs, en particulier le GNL, au sens de l'article 6 de la CDNI | 2018  |      | CPC (17) 11<br>Résolution CDNI 2017-I-5 | II        |
|                 | 1.3. Révision des modalités de tarification de l'article 6 de la CDNI en vue de promouvoir la réduction des déchets   | 2018  | 2019 | Proposition de la profession (2018)     | II        |
|                 | 1.4. Élaboration des péréquations financières trimestrielles et annuelles   |       |      |   | Permanent |
| <b>2.</b>       | <b>Optimisation de l'exploitation du réseau des stations de réception</b>   |       |      |   |           |
|                 | 2.1 Benchmarking CDNI / Partie A – déchets huileux et graisseux<br>- Analyse des processus d'élimination (critères qualitatifs)   | 2018  | 2019 | CPC (16) 26 int                         | I         |
| <b>3.</b>       | <b>Possibilités d'utiliser la carte ECO pour proposer une gestion facilitée d'autres services/ procédures</b> (ex : dématérialisation de la partie liée à la réception des déchets)         | 2018  | 2019 |   | I         |
| <b>4.</b>       | <b>Protection des données personnelles du SPE-CDNI et mise en place des procédures adaptées</b>   | 2018  | 2019 |   | I         |
| <b>5.</b>       | <b>Exploitation statistique des données anonymisées du SPE-CDNI</b>   | 2018  | 2019 |   | II        |

|                 |   |      |      |                          |    |
|-----------------|---|------|------|--------------------------|----|
| 6.              | <b>Recensement électronique des déchets déposés (suite à donner au projet pilote SAB-SRM)</b>   | 2018 | 2019 |                          | I  |
| <b>Partie B</b> |   |      |      |                          |    |
| 7.              | <b>Suivi de la ratification et de la mise en œuvre de la modification de la Convention intégrant des dispositions concernant le traitement de résidus gazeux de cargaison liquide</b> |      |      | Résolution CDNI 2017-I-4 | I  |
| 8.              | <b>Suivi des infrastructures relatives au dépôt de déchets liés à la cargaison, article 5.02</b>  | 2018 | 2019 |                          |    |
|                 | 8.1. Recensement des sanctions applicables et autorités compétentes   | 2018 | 2019 |                          | II |
|                 | 8.2 État des lieux de la mise en œuvre : communication par les Parties contractantes des informations pertinentes concernant la mise en œuvre de la Partie B                          |      | 2018 |                          | I  |
|                 | 8.3. Amélioration de l'information disponible sur les infrastructures   |      | 2019 |                          | I  |
| 9.              | <b>Préparation de l'attestation de déchargement 2020</b>  | 2019 |      |                          | II |
| 10.             | <b>Rédaction d'un guide relatif au transport unique</b>   |      | 2018 | CDNI/G (17) 12           | I  |
| 11.             | <b>Rédaction d'un guide relatif à la liste des marchandises de la CDNI</b>  |      | 2018 |                          | I  |
| <b>Partie C</b> |   |      |      |                          |    |
| 12.             | <b>Collecte, dépôt et réception d'autres déchets survenant lors de l'exploitation du bâtiment</b>   |      |      |                          |    |
|                 | 12.1 État des lieux de la mise en œuvre : communication par les Parties contractantes des informations pertinentes concernant la mise en œuvre de la Partie C                         |      |      | CPC (14) 29 int.         | I  |



|                            |  |      |      |  |           |
|----------------------------|--|------|------|--|-----------|
|                            | 12.2 Recensement des sanctions applicables et autorités compétentes  | 2018 |      | CPC (14) 29 int.                       | I         |
|                            | 12.3 Mise à jour de l'information disponible sur les infrastructures   |      |      |  | Permanent |
| 13.                        | <b>Extension aux bateaux à passagers avec plus de 12 personnes du champ d'application de l'interdiction visée à l'article 9.01, paragraphe 3</b><br>- étude d'impact<br>- complément à la prescription | 2018 | 2019 | CPC (11) 40 add.<br>CDNI/G (16) 9 int. | I         |
| 14                         | <b>Mise à jour du guide relatif à l'élimination des déchets et à l'utilisation de produits de nettoyage</b>  | 2018 | 2019 | CPC (16) 1 final                       | I         |
| 15.                        | <b>Poursuite de l'harmonisation des dispositions de la Partie C</b>  |      |      |  | Permanent |
| <b>Questions générales</b> |  |      |      |  |           |
| 16.                        | <b>Communication relative à la mise en œuvre de la Convention</b> (mise à jour du contenu du site Internet, communiqués de presse, WaSTo)  |      | 2019 |  | Permanent |
| 17.                        | <b>FAQ : élaboration et mise à jour de FAQ (simplification des FAQ existantes)</b>   |      |      |  | Permanent |
| 18.                        | <b>Examen de la possibilité de digitaliser des documents (par ex. l'attestation de déchargement, le contrat de transport, – sur proposition de la profession)</b>                                      | 2018 |      |  | II        |
| 19.                        | <b>Relation avec des pays tiers intéressés par une adhésion à la Convention (création d'un groupe de travail dédié à préparer l'adhésion des États danubiens)</b>                                      | 2018 | 2019 |  | I         |
| 20.                        | <b><i>Harmonisation internationale, notamment par rapport aux dispositions applicables sur le Danube</i></b>   |      |      |  | Permanent |
| 21.                        | <b>Préparation d'un nouvel atelier international pour la mise en œuvre des Parties B et C</b>  | 2019 |      |  | II        |

## **Résolution CDNI 2017-II-4**

### **Péréquation financière internationale 2016**

La Conférence des Parties Contractantes,

vu l'article 14 de la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure et l'article 2 de son Règlement Intérieur,

approuve la péréquation financière 2016, arrêtée par l'Instance Internationale de Péréquation et de Coordination,

rappelle :

- que l'Article 6 alinéa 1 de la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, stipule que « les rétributions d'élimination versées seront exclusivement affectées au financement de la réception et de l'élimination des déchets huileux et graisseux survenant lors de l'exploitation des bâtiments » ;
- qu'aucun bénéfice ne doit être réalisé dans ce cadre ;
- qu'il appartient aux institutions nationales de prendre toutes les dispositions nécessaires afin que les montants à reporter restent intégralement disponibles pour être employés exclusivement aux fins précitées.

Cette résolution prend effet le 15 décembre 2017.

### **Annexe**

## Synthèse des données annuelles 2016

| <b>CDNI</b>  |  | <b>Données annuelles/ Jahresangaben / Jaargegevens</b> |                 |                 |                 |                  |                 |                       |
|--|--|--|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------------|
| <b>Année 2016</b>  |  | <b>VNF (FR)</b>  | <b>ITB (BE)</b> | <b>SAB (NL)</b> | <b>SRH (CH)</b> | <b>BEV (LUX)</b> | <b>BEV (DE)</b> | <b>TOTAL / GESAMT</b> |
| 1  | Nbre de bateaux / Zahl der Schiffe / aantal schepen  | 11   | 6109            | 11800           | 412             | 14               | 7781            | 26127                 |
| 2  | Huiles usagées / Altöl / Afgewerkte olie :   | m3   | 482             | 1266            | 168             | 4                | 1694            | 3614                  |
| 3  | Eau de fond de cale / Bilgewater / Bilgewater  | m3   | 31              | 4724            | 16921           | 571              | 18789           | 41051                 |
|  | Huile arbre à hélice / de lubrification) / Altfett / Schroefas-/smeervet   | kg   |                 | 29936           | 84996           | 1645             | 39549           | 156246                |
|  | Chiffons usagés / Altlappen / Poetsdoeken  | kg +   |                 | 128493          |                 | 11836            | 215014          | + 718824              |
|  | Filtres à huile / Altfilter / Oliefilters  | kg +   |                 | 60434           | 363236          | 4156             | 44118           | + 108801              |
| 4  | <b>Total des déchets huileux solides / Summe der ölhaltigen festen Abfälle / Totaal vast oliehoudend afval</b>   | kg   | 0               | 218863          | 448232          | 17637            | 298681          | 983871                |
|  | Récipients huileux en acier / Ölhaltige Metallbehälter / Oliehoudende emballage staal  | kg +   |                 | 11820           | 12111           | 1713             |                 | + 25644               |
|  | Récipients huileux en plastique / Ölhaltige Plastikbehälter/ Oliehoudende emballage kunststof  | kg +   |                 | 13221           | 47849           |                  | 96 20154        | + 81320               |
| 5  | <b>Total récipients / Summe der Behälter / Totaal emballage</b>  | kg   | 0               | 25041           | 59960           | 1713             | 96 20154        | 106964                |
| <b>Zn -</b>  | <b>Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling &amp; verwijdering</b>  |  |                 |                 |                 |                  |                 |                       |
|  | Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering   | €  | 23466           | 1552425         | 3358688         | 259146           | 8756 5003803    | + 10206284            |
|  | Intérêts / Zinsen/ Rente   | € +/-  |                 | -2515           | -1405           | +/-              |                 | +/- -4052             |
|  | <b>Total / Gesamt / Totaal Zn</b>  | €  | 23466           | 1549910         | 3357283         | 259146           | 8756 5003671    | 10202232              |
| <b>Xn -</b>  | <b>Recettes des rétributions d'élimination / eingenommene Entsorgungsgebühren / geïnde verwijderingsbijdrage</b>   |  |                 |                 |                 |                  |                 |                       |
|  | Rétributions d'élimination / Entsorgungsgebühren / Verwijderingsbijdrage   | €  | 109584          | 928692          | 6702910         | 260395           | 107215 2456316  | + 10565111            |
|  | Créances irrécouvrables (définitivement)*/ Uneinbringliche Forderungen (definitief)*/Oninbare vorderingen (definitief)*  | € -/-  |                 | -3461           |                 | -/-              | -/-             | -/- -3461             |
|  | Mutation réduction de valeur (provision) de créances irrécouvr. (+ ou/oder/of -/-)* /Änderung Wertberichtigung für uneinbringl. Forderungen* / Mutatie voorziening oninbare vorderingen* | € +/-  |                 | -5010           |                 | +/-              | +/-             | +/- -5010             |
|  | (***) Différence de systèmes /Systemunterschied / Systemverschil (+ou/oder/of -/-)*  | €  |                 |                 | -7584           |                  |                 | -7584                 |
|  | <b>Total / Gesamt / Totaal Xn</b>  | €  | 109584          | 920221          | 6695326         | 260395           | 107215 2456316  | 10549056              |
|  | Volume de gasoil pays signataire / Gasölmenge Vertragsstaat / Gasolievolume verdragstaat   | m3   | 3940            | 151168          | 893708          | 6626             | 233743          | 1289185               |
|  | Volume de gasoil IN/ Gasölmenge NI / Gasolievolume NI  | m3   | 14612           | 123825          | 893708          | 33660            | 231124          | 1297250               |
| Explication et remarques / Erläuterung und Anmerkungen / Toelichting en opmerkingen: |  |  |                 |                 |                 |                  |                 |                       |
| * fakultatif / fakultativ / facultatief  |  |  |                 |                 |                 |                  |                 |                       |

### Calcul de la péréquation finale annuelle et la distribution

| Article 4.03 Annexe 2 de la Convention / Übereinkommen Artikel 4.03 Anlage 2 / Verdrag Artikel 4.03 bijlage 2 |                                |                                 |   |  |  |  |  |  |
|---|--------------------------------|---------------------------------|---|--|--|--|--|--|
| IIPC PA 2016  |                                |                                 |   |  |  |  |  |  |
| Données IN/ Angabe NI/ Gegevens NI  |                                |                                 | Péréquation financière/ Finanzausgleich / Financiële verevening |  |  |  |  |  |
| Etat/IN   | coûts/Kosten                   | recettes/Einnahmen/Opbrengrsten | part<br>coûts/Anteil<br>Kosten/Andeei<br>in Kosten              | part convent.<br>Recettes/vertraglicher<br>Anteil<br>Einnahmen/Andeei<br>opbrengsten cnfrm.<br>Vertrag | Péréquation/<br>Ausgleich/<br>Verevening | somme des<br>péréquations<br>provisoires/Summe<br>vorläufige<br>Ausgleiche/totaal<br>van de voorlopige<br>vereveningen | Péréquation<br>complément<br>aire/Restausg<br>leich/Additio<br>neele<br>verevening | Excédents ou déficits/<br>Mehreinnahme oder<br>Defizit/ Overschot of<br>tekort |
|   | Zn                             | Xn                              | Zn/ΣZn  | Zn/ΣZn x ΣXn = Ω   | Cn = Ω - Xn                              | Cnsq=Σ(CnT1 à CnT4)  | ΔCn=Cn-Cnsq  | U=Xn-Zn+Cnsq+ΔCn   |
| DE  | 5 003 671,00 €                 | 2 456 316,00 €                  | 0,4904486586857   | 5 173 770,86 €   | 2 717 454,86 €                           | 2 713 876,27 €   | 3 578,59 €   | 170 099,86 €   |
| BE  | 1 549 910,00 €                 | 920 221,00 €                    | 0,1519187173944   | 1 602 599,21 €   | 682 378,21 €                             | 680 700,70 €   | 1 677,51 €   | 52 689,21 €  |
| FR  | 23 466,00 €                    | 109 584,00 €                    | 0,0023000849226   | 24 263,73 €  | - 85 320,27 €                            | - 85 493,37 €  | 173,10 €   | 797,73 €   |
| LUX   | 8 756,00 €                     | 107 215,00 €                    | 0,0008582435687   | 9 053,66 €   | - 98 161,34 €                            | - 98 167,71 €  | 6,37 €   | 297,66 €   |
| NL  | 3 357 283,00 €                 | 6 695 326,00 €                  | 0,3290733831577   | 3 471 413,88 €   | - 3 223 912,12 €                         | - 3 225 898,99 €   | 1 986,86 €   | 114 130,88 €   |
| CH  | 259 146,00 €                   | 260 395,00 €                    | 0,0254009122710   | 267 955,67 €   | 7 560,67 €                               | 14 983,10 €  | - 7 422,43 €   | 8 809,67 €   |
| <b>Σ</b>  | <b>10 202 232,00 €</b>         | <b>10 549 057,00 €</b>          | <b>1,00</b>   | <b>10 549 057,00 €</b>   | <b>- 0,00 €</b>                          | <b>0,00 €</b>  |  | <b>346 825,00 €</b>  |
|   |                                |                                 |   |  |  |  |  |  |
|   |                                |                                 |   |  |  |  |  |  |
|   | <b>Solde/Saldo/ 31.12.2016</b> |                                 | <b>346 825,00 €</b>   |  |  |  |  |  |

| Tableau de distribution / Verteilungstabelle / Tabel distributie opbrengst verwijderingsbijdrage<br>IIPC PA 2016 |  |            |          |        |            |        |               |
|--|--|------------|----------|--------|------------|--------|---------------|
| Zahlungsleistende IN/<br>IN débitrices / IN debiteur   | Zahlungsempfangende IN / IN créditrices / IN crediteur |            |          |        |            |        |               |
|  | BE   | DE         | FR       | LU     | NL         | CH     | SUMME / TOTAL |
| BE   |  |            |          |        |            |        | 0,00 €        |
| DE   |  |            |          |        |            |        | 0,00 €        |
| FR   |  |            |          |        |            |        | 0,00 €        |
| LU   |  |            |          |        |            |        | 0,00 €        |
| NL   |  |            |          |        |            |        | 0,00 €        |
| CH   | 1 677,51 €   | 3 578,59 € | 173,10 € | 6,37 € | 1 986,86 € |        | 7 422,43 €    |
| SUMME / TOTAL  | 1 677,51 €   | 3 578,59 € | 173,10 € | 6,37 € | 1 986,86 € | 0,00 € |               |
|  |  |            |          |        |            |        | 7 422,43 €    |
|  |  |            |          |        |            |        | 7 422,43 €    |
|  |  |            |          |        |            |        |               |

## Résolution CDNI 2017-II-5

### Interprétation de la Convention

#### - Volume de gazole « pays signataire » et Volume de gazole « IN » -

La Conférence des Parties Contractantes,

considérant que la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure (CDNI) établit des règles communes relatives à la prévention de la production de déchets et pour la collecte, le dépôt et la réception de déchets en navigation intérieure,

vu la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure (CDNI) et en particulier son article 6, en vertu duquel les conducteurs et les stations d'avitaillement remplissent, notamment lors de chaque livraison de gazole, les obligations leur incombant,

vu le règlement intérieur de l'Instance internationale de péréquation et de coordination (IIPC) et notamment ses appendices 1 et 3,

convaincue qu'il importe de mettre en œuvre une interprétation uniforme des règles pour la péréquation financière internationale afin de permettre aux parties de respecter les obligations qui leur incombent,

sur proposition de l'Instance Internationale de péréquation et de coordination (IIPC),

constate que les Parties à la présente Convention interprètent communément les définitions des tableaux communiqués dans le cadre de la péréquation financière annexés au règlement intérieur de l'IIPC :

- le « volume de gazole pays signataire » est le volume de gazole qui, d'après les indications de services étatiques ou d'une autre source de données en dehors du CDNI, a été vendu en une année civile à des bateaux de navigation intérieure dans un pays signataire en étant exempté de droits de douane et d'autres droits.
- le « volume de gazole IN » est le volume de gazole qui, d'après les documents de l'IN respective, a été vendu en une année civile par les fournisseurs de gazole d'un pays à des bateaux de navigation intérieure en étant exempté de droits de douane et d'autres droits.
- Les présentes définitions seront intégrées dans le règlement intérieur de l'Instance Internationale de péréquation et de coordination (IIPC) à l'occasion d'une prochaine révision.

**Résolution CDNI 2017-II-6**

**Partie A - Maintien du montant de la rétribution d'élimination  
des déchets huileux et graisseux à 7,50 € pour 2018**

La Conférence des Parties Contractantes,

vu la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, notamment son article 6 et l'article 3.03 du Règlement d'application de la Convention ;

vu la proposition de l'IIPC du 23 novembre 2017 soumise conformément à l'article 4.01 paragraphe 1 du Règlement d'application de la Convention susmentionnée ;

vu le rapport de l'IIPC du 5 décembre 2017 relatif à la gestion du système de financement conformément à l'article 6 de la CDNI et à la proposition du maintien du montant de la rétribution à 7,50 € ;

décide de maintenir le montant de la rétribution d'élimination à 7,50 € pour 1000 l de gasoil détaxé.

## Résolution CDNI 2017-II-7

### Composition et présidence de la CPC et composition de l'IIPC

La Conférence des Parties Contractantes,

à l'occasion de la Conférence du 15 décembre 2017 au siège de la Commission centrale pour la navigation du Rhin,

constate, selon l'article 3 du Règlement intérieur de la CPC, la composition des délégations des Parties Contractantes suivante :

pour

|              |  |
|--------------|--|
| Allemagne :  | M. KLICHE (Chef de délégation)<br>Mme GRÜTER (membre)<br>M. HÖTTE (expert)<br>M. SPITZER (expert)              |
| Belgique :   | M. DE SPIEGELEER (Chef de délégation)<br>M. EL KAHLOUN (membre)<br>M. LECHAT (suppl.)<br>M. VERLINDEN (suppl.) |
| France :     | Mme PEIGNEY-COUDERC (Cheffe de délégation)<br>M. THIEBAUT (membre)   |
| Luxembourg : | M. NILLES (Chef de délégation)<br>M. SCHROEDER (suppl.)  |
| Pays-Bas :   | M. TEN BROEKE (Chef de délégation)<br>M. SPUIJ (membre)<br>M. KWAKERNAAT (suppl.)<br>M. MULDER (suppl.)        |
| Suisse :     | M. NUSSER (Chef de délégation)<br>M. SUTER (membre)  |

Pour 2018 la présidence sera assurée par la délégation belge et la vice-présidence par la délégation française.



## Composition de l'IIPC

La Conférence des Parties Contractantes,

prend acte de la composition suivante de l'IIPC:

pour

|              |  |
|--------------|--|
| Allemagne :  | M. SPITZER (représentant)<br>M. STAATS (titulaire transporteurs fluviaux)  |
| Belgique :   | M. SWIDERSKI (représentant)<br>Mme MYLLE (suppléante)<br>M. VAN LANCKER (titulaire transporteurs fluviaux)<br>M. ROLAND (suppléant transporteurs fluviaux) |
| France :     | M. SACHY (titulaire)<br>M. CARPENTIER (suppl.)<br>M. KISTLER (suppl.)<br>M. KLEIN (titulaire transporteurs fluviaux)                                       |
| Luxembourg : | M. SCHROEDER (membre)<br><br>M. SPITZER (suppl.)   |
| Pays-Bas :   | M. KLEIBERG (représentant)<br>M. VOGELAAR (titulaire transporteurs fluviaux)   |
| Suisse :     | M. NUSSER (représentant)<br>M. BLESSINGER (suppl.)<br>Mme GEBHARD (suppl.)<br>M. AMACKER (titulaire transporteurs fluviaux)                                |

## Résolution IIPC 2017-II-1

### Constat de la péréquation provisoire 2<sup>ème</sup> trimestre 2017

*Résolution arrêtée le 6 septembre 2017*

#### Déroulement de la procédure

1. Sur la base de l'article 4.02 de la Partie A CDNI et du Règlement intérieur (RI) de l'IIPC, le Secrétariat a réalisé la péréquation provisoire du 2<sup>ème</sup> trimestre 2017 :
  - a) Le tableau « données trimestrielles » (**annexe 1**) regroupe toutes les données communiquées par les IN à la date du 1<sup>er</sup> août 2017.
  - b) Le résultat de la péréquation trimestrielle figure dans le tableau « calcul de péréquation » (**annexe 2**).
  - c) La distribution de la recette sur la base de cette péréquation provisoire est présentée dans le tableau de distribution (**annexe 3**).
2. Particularités  
Le Secrétariat a tenu compte des intérêts lorsqu'ils ont été indiqués par les IN.

#### Paiement dû au titre de la péréquation du 2<sup>ème</sup> trimestre 2017

3. L'IIPC approuve la péréquation du 2<sup>ème</sup> trimestre 2017 sur la base de ce qui suit :

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| a) Charges totales :  | 5 219 629,00 € |
| b) Recettes totales : | 5 353 073,00 € |
| c) Résultat :         | 133 444,00 €   |
| d) Distribution :     |                |
| SAB à                 |                |
| → ITB :               | 86 904,51 €    |
| → BEV :               | 706 940,72 €   |
| LUX à                 |                |
| → BEV :               | 39 771,83 €    |
| VNF à                 |                |
| → ITB :               | 19 020,78 €    |
| SRH à                 |                |
| → ITB :               | 30 408,35 €    |

**Compte selon l'article 14 du Règlement intérieur de l'IIPC**

4. Les montants reportés dans le cadre de la péréquation pour l'exercice 2017, Etat 2<sup>ème</sup> trimestre, sont les suivants :

| Etat/IN  | Report trimestre T2/2017 | Report provisoire 2016 | Solde reporté 2011-2015 | Etat Cumulé           |
|----------|--------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|
|          | Dn T2                    |                        |                         |                       |
| DE       | 64 212,22 €              | 166 463,27 €           | 2 146 709,10 €          | 2 377 384,59 €        |
| BE       | 19 588,01 €              | 51 543,70 €            | 465 177,40 €            | 536 309,11 €          |
| FR       | 533,81 €                 | 775,63 €               | 29 120,85 €             | 30 430,29 €           |
| LUX      | 45,17 €                  | 291,29 €               | 3 666,06 €              | 4 002,52 €            |
| NL       | 45 661,98 €              | 111 703,01 €           | 1 500 612,96 €          | 1 657 977,95 €        |
| CH       | 3 402,81 €               | 8 621,10 €             | 112 653,58 €            | 124 677,49 €          |
|          |                          |                        |                         |                       |
| <b>Σ</b> | <b>133 444,00 €</b>      | <b>339 398,00 €</b>    | <b>4 257 939,95 €</b>   | <b>4 730 781,95 €</b> |

**Annexes**

Annexe 1 : Tableau données trimestrielles

Annexe 2 : Tableau calcul de péréquation

Annexe 3 : Tableau de distribution

| <b>CDNI</b>      |  | <b>Données trimestrielles / Quartalsangaben / Kwartaalsopgaven</b> |                 |                 |                  |                  |                 |                       |
|------------------|--|--|-----------------|-----------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------------|
| <b>PT 2 2017</b> |  | <b>VNF (FR)</b>  | <b>ITB (BE)</b> | <b>SAB (NL)</b> | <b>SRH (CH)</b>  | <b>BEV (LUX)</b> | <b>BEV (DE)</b> | <b>TOTAL / GESAMT</b> |
| 1                | Nbre de bateaux / Zahl der Schiffe / aantal schepen  | 13   | 1 392           | 2 708           | 97               | 5                | 1 895           | 6110                  |
| 2                | Huiles usagées / Altöl / Afgewerkte olie :   | m3   | 121             | 416             | 50               | 1                | 410             | 998                   |
| 3                | Eau de fond de cale / Bilgenwasser / Bilgewater  | m3   | 47              | 999             | 4 170            | 105              | 8               | 4 379                 |
|                  | Huile arbre à hélice / de lubrification) / Altfett / Schroefas-/smeervet   | kg   | 245             | 7 664           | 18 336           | 310              | 0               | 10 594                |
|                  | Chiffons usagés / Altlappen / Poetsdoeken  | kg   | 53              | 34 156          | 38 841           | 2 845            | 130             | 58 160                |
|                  | Filtres à huile / Altfilter / Oliefilters  | kg   |                 | 14 570          | 45 031           | 850              | 86              | 11 818                |
| 4                | <b>Total des déchets huileux solides / Summe der ölhaltigen festen Abfälle / Totaal vast oliehoudend afval</b>   | kg   | <b>298</b>      | <b>56 390</b>   | <b>102 208</b>   | <b>4 005</b>     | <b>216</b>      | <b>80 572</b>         |
|                  | Réipients huileux en acier / Öhaltige Metallbehälter / Oliehoudende emballage staal  | kg   |                 | 3 128           | 2 405            | 320              |                 | 5 853                 |
|                  | Réipients huileux en plastique / Öhaltige Plastikbehälter/ Oliehoudende emballage kunststof  | kg   |                 | 3 385           | 9 048            |                  | 29              | 5 943                 |
| 5                | <b>Total réipients / Summe der Behälter / Totaal emballage</b>   | kg   | <b>0</b>        | <b>6 513</b>    | <b>11 453</b>    | <b>320</b>       | <b>29</b>       | <b>5 943</b>          |
| <b>Zn -</b>      | <b>Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling &amp; verwijdering</b>  |  |                 |                 |                  |                  |                 |                       |
|                  | Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering   | €  | 10 440          | 316 423         | 883 949          | 66 000           | 1 767           | 1 272 775             |
|                  | Intérêts / Zinsen/ Rente   | € +/-  |                 |                 | -2 +/-           | +/-              | +/-             | +/-                   |
|                  | <b>Total / Gesamt / Totaal Zn</b>  | €  | <b>10 440</b>   | <b>316 423</b>  | <b>883 947</b>   | <b>66 000</b>    | <b>1 767</b>    | <b>1 272 775</b>      |
| <b>Xn -</b>      | <b>Recettes des rétributions d'élimination / eingenommene Entsorgungsgebühren / geïnde verwijderingsbijdrage</b>   |  |                 |                 |                  |                  |                 |                       |
|                  | Rétributions d'élimination / Entsorgungsgebühren / Verwijderingsbijdrage   | €  | 30 246          | 210 508         | 1 745 178        | 101 427          | 41 584          | 620 108               |
|                  | Créances irrécouvrables (définitivement)* / Uneinbringliche Forderungen (definitiv)* / Oninbare vorderingen (definitief)*  | €  |                 |                 |                  |                  |                 | -/ 0                  |
|                  | Mutation réduction de valeur (provision) de créances irrécouvr. (+ ou/oder/of -/-)* / Änderung Wertberichtigung für uneinbringl. Forderungen* / Mutatie voorziening oninbaare vorderingen* | €  |                 |                 |                  |                  |                 | +/- 0                 |
|                  | (***) Différence de systèmes / Systemunterschied / Systeemverschil (+ou/oder/of -/-)*  | €  |                 |                 |                  |                  |                 | 0                     |
|                  | <b>Total / Gesamt / Totaal Xn</b>  | €  | <b>30 246</b>   | <b>210 508</b>  | <b>1 745 178</b> | <b>101 427</b>   | <b>41 584</b>   | <b>620 108</b>        |
|                  | Volume de gasoil pays signataire / Gasölmenge Vertragsstaat / Gasolievolume verdragstaat   | m3   | 630             | 0               | 232 691          | 1 211            | 0               | 0                     |
|                  | Volume de gasoil IN/ Gasölmenge NI / Gasolievolume NI  | m3   | 4 033           | 32 868          | 232 691          | 12 028           | 77              | 59 150                |
|                  | Explication et remarques / Erläuterung und Anmerkungen / Toelichting en opmerkingen:   |  |                 |                 |                  |                  |                 |                       |
|                  | * fakultatif / fakultativ / facultatief  |  |                 |                 |                  |                  |                 |                       |

### Calcul de péréquation

| Année 2017 /2 Trimestre |                       |                       |                             |   |                                   |                                |  |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|---|-----------------------------------|--------------------------------|--|
| IIPC PT 2017-2          |                       |                       |                             |   |                                   |                                |  |
| Etat/IN                 | Données IN 2T2017     |                       |                             | Péréquation financière                            |                                   |                                |  |
|                         | coûts<br><b>Zn</b>    | recettes<br><b>Xn</b> | part coûts<br><b>Zn/ΣZn</b> | part convent. Recettes<br><b>Zn/ΣZn x ΣXn = Ω</b> | Péréquation<br><b>Cn = Ω - Xn</b> | Péréquation T1<br><b>Cn T1</b> | Péréquation T2<br><b>Cn T2=Cn-CnT1</b> |
| DE                      | 2 511 645,00 €        | 1 167 625,00 €        | 0,4811922456558             | 2 575 857,22                                      | 1 408 232,22 €                    | 661 519,67 €                   | 746 712,55 €                           |
| BE                      | 766 180,00 €          | 457 018,00 €          | 0,1467882104265             | 785 768,01  | 328 750,01 €                      | 192 416,36 €                   | 136 333,64 €                           |
| FR                      | 20 880,00 €           | 56 709,00 €           | 0,0040002843114             | 21 413,81   | 35 295,19 €                       | 16 274,41 €                    | 19 020,78 €                            |
| LUX                     | 1 767,00 €            | 79 783,00 €           | 0,0003385298074             | 1 812,17  | 77 970,83 €                       | 38 199,00 €                    | 39 771,83 €                            |
| NL                      | 1 786 057,00 €        | 3 438 344,00 €        | 0,3421808331588             | 1 831 718,98                                      | 1 606 625,02 €                    | 812 779,79 €                   | 793 845,24 €                           |
| CH                      | 133 100,00 €          | 153 594,00 €          | 0,0254998966402             | 136 502,81  | 17 091,19 €                       | 13 317,16 €                    | 30 408,35 €                            |
| <b>Σ</b>                | <b>5 219 629,00 €</b> | <b>5 353 073,00 €</b> | <b>1,00</b>                 | <b>5 353 073,00 €</b>                             | <b>0,00 €</b>                     | <b>0,00 €</b>                  | <b>0,00 €</b>                          |

Tableau de distribution

| Tableau de distribution / Verteilungstabelle / Tabel distributie opbrengst verwijderingsbijdrage |  |            |      |      |      |      |               |
|--|--|------------|------|------|------|------|---------------|
| Zahlungsleistende IN/ 2T2017<br>IN débitrices / IN debiteur                                      | Zahlungsempfangende IN / IN créditrices / IN crediteur |            |      |      |      |      |               |
|  | BE   | DE         | FR   | LUX  | NL   | CH   | SUMME / TOTAL |
| BE   |  |            |      |      |      |      | 0,00          |
| DE   |  |            |      |      |      |      | 0,00          |
| FR   | 19 020,78  |            |      |      |      |      | 19 020,78     |
| LUX  |  | 39 771,83  |      |      |      |      | 39 771,83     |
| NL   | 86 904,51  | 706 940,72 |      |      |      |      | 793 845,23    |
| CH   | 30 408,35  |            |      |      |      |      | 30 408,35     |
| SUMME / TOTAL  | 136 333,64   | 746 712,55 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |               |
|  |  |            |      |      |      |      | 883 046,19    |
|  |  |            |      |      |      |      | 883 046,19    |

## Résolution IIPC 2017-II-2

### Constat de la péréquation provisoire 3<sup>ème</sup> trimestre 2017

*Résolution arrêtée le 23 novembre 2017*

#### Déroulement de la procédure

1. Sur la base de l'article 4.02 de la Partie A CDNI et du Règlement intérieur (RI) de l'IIPC, le Secrétariat a réalisé la péréquation provisoire du 3<sup>ème</sup> trimestre 2017 :
  - a) Le tableau « données trimestrielles » (**annexe 1**) regroupe toutes les données communiquées par les IN à la date du 1<sup>er</sup> novembre 2017.
  - b) Le résultat de la péréquation trimestrielle figure dans le tableau « calcul de péréquation » (**annexe 2**).
  - c) La distribution de la recette sur la base de cette péréquation provisoire est présentée dans le tableau de distribution (**annexe 3**).
2. Particularités

Le Secrétariat a tenu compte des intérêts lorsqu'ils ont été indiqués par les IN.

Les reports présentés ne tiennent pas compte de la péréquation financière annuelle 2016 (IIPC (17) 20).

#### Paiement dû au titre de la péréquation du 3<sup>ème</sup> trimestre 2017

3. L'IIPC approuve la péréquation du 3<sup>ème</sup> trimestre 2017 sur la base de ce qui suit:

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| a) Charges totales: | 7 952 747,00 € |
| b) Recettes totales | 8 006 942,00 € |
| c) Résultat :       | 54 195,00 €    |
| d) Distribution :   |                |
| SAB à               |                |
| → ITB:              | 134 154,00 €   |
| → BEV:              | 647 430,95 €   |
| LUX à               |                |
| → BEV:              | 37 316,85 €    |
| VNF à               |                |
| → ITB :             | 8 422,23 €     |
| SRH à               |                |
| → ITB :             | 19 970,90 €    |

**Compte selon l'article 14 du Règlement intérieur de l'IIPC**

4. Les montants reportés dans le cadre de la péréquation pour l'exercice 2017, état 3<sup>ème</sup> trimestre, sont les suivants :

| Etat/IN  | Report trimestre T3/2017 | Report provisoire 2016 | Solde reporté 2011-2015 | Etat Cumulé           |
|----------|--------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|
|          | Dn T3                    |                        |                         |                       |
| DE       | 26 265,02 €              | 166 463,27 €           | 2 146 709,10 €          | 2 339 437,39 €        |
| BE       | 8 069,14 €               | 51 543,70 €            | 465 177,40 €            | 524 790,24 €          |
| FR       | 312,58 €                 | 775,63 €               | 29 120,85 €             | 30 209,06 €           |
| LUX      | 31,32 €                  | 291,29 €               | 3 666,06 €              | 3 988,67 €            |
| NL       | 18 201,03 €              | 111 703,01 €           | 1 500 612,96 €          | 1 630 517,00 €        |
| CH       | 1 315,90 €               | 8 621,10 €             | 112 653,58 €            | 122 590,58 €          |
|          |                          |                        |                         |                       |
| <b>Σ</b> | <b>54 195,00 €</b>       | <b>339 398,00 €</b>    | <b>4 257 939,95 €</b>   | <b>4 651 532,95 €</b> |

**Annexes**

Annexe 1 : Tableau données trimestrielles

Annexe 2 : Tableau calcul de péréquation

Annexe 3 : Tableau de distribution



| <b>CDNI</b>  |  | <b>Données trimestrielles / Quartalsangaben / Kwartaalsopgaven</b> |                 |                 |                  |                  |                 |                       |
|--|--|--|-----------------|-----------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------------|
| <b>PT 3 2017</b>   |  | <b>VNF (FR)</b>  | <b>ITB (BE)</b> | <b>SAB (NL)</b> | <b>SRH (CH)</b>  | <b>BEV (LUX)</b> | <b>BEV (DE)</b> | <b>TOTAL / GESAMT</b> |
| 1  | Nbre de bateaux / Zahl der Schiffe / aantal schepen  | 6  | 1 366           | 2 755           | 117              | 4                | 1 868           | 6116                  |
| 2  | Huiles usagées / Altöl / Afgewerkte olie :   | m3   | 151             | 425             | 54               | 1                | 441             | 1072                  |
| 3  | Eau de fond de cale / Bilgenwasser / Bilgewater  | m3   | 18              | 1 037           | 4 071            | 146              | 5               | 4 530                 |
|  | Huile arbre à hélice / de lubrification) / Altfett / Schroefas-/smeevet  | kg   |                 | 8 219           | 17 958           | 450              | 0               | 14 732                |
|  | Chiffons usagés / Altlappen / Poetsdoeken  | kg   | 20              | 31 903          | 37 739           | 3 856            | 80              | 60 392 +              |
|  | Filtres à huile / Altfilter / Oliefilters  | kg   |                 | 14 062          | 47 468           | 1 150            | 22              | 12 117 +              |
| 4  | <b>Total des déchets huileux solides / Summe der ölhaltigen festen Abfälle / Totaal vast oliehoudend afval</b>   | kg   | <b>20</b>       | <b>54 184</b>   | <b>103 165</b>   | <b>5 456</b>     | <b>102</b>      | <b>87 241</b>         |
|  | Réipients huileux en acier / Öhaltige Metallbehälter / Oliehoudende emballage staal  | kg   |                 | 5 141           | 2 351            | 230              |                 | + 7722                |
|  | Réipients huileux en plastique / Öhaltige Plastikbehälter/ Oliehoudende emballage kunststof  | kg   |                 | 2 438           | 11 089           |                  | 45              | 4 463 +               |
| 5  | <b>Total réipients / Summe der Behälter / Totaal emballage</b>   | kg   | <b>0</b>        | <b>7 579</b>    | <b>13 440</b>    | <b>230</b>       | <b>45</b>       | <b>4 463</b>          |
| <b>Zn -</b>  | <b>Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling &amp; verwijdering</b>  |  |                 |                 |                  |                  |                 |                       |
|  | Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering   | €  | 24 989          | 417 912         | 884 820          | 60 000           | 2 829           | 1 342 568 +           |
|  | Intérêts / Zinsen/ Rente   | € +/-  |                 |                 | 0 +/-            | +/-              | +/-             | +/- 0                 |
|  | <b>Total / Gesamt / Totaal Zn</b>  | €  | <b>24 989</b>   | <b>417 912</b>  | <b>884 820</b>   | <b>60 000</b>    | <b>2 829</b>    | <b>1 342 568</b>      |
| <b>Xn -</b>  | <b>Recettes des rétributions d'élimination / eingenommene Entsorgungsgebühren / geïnde verwijderingsbijdrage</b>   |  |                 |                 |                  |                  |                 |                       |
|  | Rétributions d'élimination / Entsorgungsgebühren / Verwijderingsbijdrage   | €  | 33 190          | 243 846         | 1 638 944        | 77 884           | 40 132          | 619 873 +             |
|  | Créances irrécouvrables (définitivement)*/ Uneinbringliche Forderungen (definitiv)*/Oninbare vorderingen (definitief)*   | €  |                 |                 |                  |                  |                 | -/ 0                  |
|  | Mutation réduction de valeur (provision) de créances irrécouvr. (+ ou/oder/of -/-)* /Änderung Wertberichtigung für uneinbringl. Forderungen* / Mutatie voorziening oninbare vorderingen* | €  |                 |                 |                  |                  |                 | +/- 0                 |
|  | (***) Différence de systèmes /Systemunterschied / Systeemverschil (+ou/oder/of -/-)*   | €  |                 |                 |                  |                  |                 | 0                     |
|  | <b>Total / Gesamt / Totaal Xn</b>  | €  | <b>33 190</b>   | <b>243 846</b>  | <b>1 638 944</b> | <b>77 884</b>    | <b>40 132</b>   | <b>619 873</b>        |
|  | Volume de gasoil pays signataire / Gasölmenge Vertragsstaat / Gasolievolume verdragstaat   | m3   | 904             | 0               |                  | 1 377            | 0               | 0                     |
|  | Volume de gasoil IN/ Gasölmenge NI / Gasolievolume NI  | m3   | 4 425           | 28 198          | 314 986          | 10 429           | 85              | 61 720                |
| Explication et remarques / Erläuterung und Anmerkungen / Toelichting en opmerkingen: |  |  |                 |                 |                  |                  |                 |                       |
| * fakultatif / fakultativ / facultatief  |  |  |                 |                 |                  |                  |                 |                       |

Calcul de péréquation

| Année 2017 /3 Trimestre |                       |                       |                             |   |                                   |                                |                                |   |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|---|-----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---|
| IIPC PT 2017-3          |                       |                       |                             |   |                                   |                                |                                |   |
| Etat/IN                 | Données IN 3T2017     |                       |                             | Péréquation financière                            |                                   |                                |                                |   |
|                         | coûts<br><b>Zn</b>    | recettes<br><b>Xn</b> | part coûts<br><b>Zn/ΣZn</b> | part convent. Recettes<br><b>Zn/ΣZn x ΣXn = Ω</b> | Péréquation<br><b>Cn = Ω - Xn</b> | Péréquation T1<br><b>Cn T1</b> | Péréquation T2<br><b>Cn T2</b> | Péréquation T3<br><b>Cn T3=Cn-CnT1-CnT2</b> |
| DE                      | 3 854 213,00 €        | 1 787 498,00 €        | 0,4846392070564             | 3 880 478,02                                      | 2 092 980,02 €                    | 661 519,67 €                   | 746 712,55 €                   | 684 747,80 €                                |
| BE                      | 1 184 092,00 €        | 700 864,00 €          | 0,1488909429660             | 1 192 161,14                                      | 491 297,14 €                      | 192 416,36 €                   | 136 333,64 €                   | 162 547,14 €                                |
| FR                      | 45 869,00 €           | 89 899,00 €           | 0,0057676925973             | 46 181,58   | 43 717,42 €                       | 16 274,41 €                    | 19 020,78 €                    | 8 422,23 €                                  |
| LUX                     | 4 596,00 €            | 119 915,00 €          | 0,0005779135184             | 4 627,32  | 115 287,68 €                      | 38 199,00 €                    | 39 771,83 €                    | 37 316,85 €                                 |
| NL                      | 2 670 877,00 €        | 5 077 288,00 €        | 0,3358433255830             | 2 689 078,03                                      | 2 388 209,97 €                    | 812 779,79 €                   | 793 845,24 €                   | 781 584,95 €                                |
| CH                      | 193 100,00 €          | 231 478,00 €          | 0,0242809182789             | 194 415,90  | 37 062,10 €                       | 13 317,16 €                    | 30 408,35 €                    | 19 970,90 €                                 |
|                         |                       |                       |                             |   |                                   |                                |                                |   |
| <b>Σ</b>                | <b>7 952 747,00 €</b> | <b>8 006 942,00 €</b> | <b>1,00</b>                 | <b>8 006 942,00 €</b>                             | <b>0,00 €</b>                     | <b>0,00 €</b>                  | <b>0,00 €</b>                  | <b>0,00 €</b>                               |

Tableau de distribution

| Tableau de distribution / Verteilungstabelle / Tabel distributie opbrengst verwijderingsbijdrage |  |            |      |      |      |      |               |
|--|--|------------|------|------|------|------|---------------|
| Zahlungsleistende IN/ 3T2017<br>IN débitrices / IN debiteur                                      | Zahlungsempfangende IN / IN créditrices / IN crediteur |            |      |      |      |      |               |
|  | BE   | DE         | FR   | LUX  | NL   | CH   | SUMME / TOTAL |
| BE   |  |            |      |      |      |      | 0,00          |
| DE   |  |            |      |      |      |      | 0,00          |
| FR   | 8 422,23   |            |      |      |      |      | 8 422,23      |
| LUX  |  | 37 316,85  |      |      |      |      | 37 316,85     |
| NL   | 134 154,00   | 647 430,95 |      |      |      |      | 781 584,95    |
| CH   | 19 970,90  |            |      |      |      |      | 19 970,90     |
| SUMME / TOTAL  | 162 547,13   | 684 747,80 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |               |
|  |  |            |      |      |      |      | 847 294,93    |
|  |  |            |      |      |      |      |               |
|  |  |            |      |      |      |      | 847 294,93    |
|  |  |            |      |      |      |      |               |

\*\*\*